Instrucciones para Acceder los Servicios de Interpretación para esta Reunión Instruction for how to access interpretation services for this meeting

¡Esta información ha cambiado! Si ustedes desean escuchar la reunión en Español por favor marque 1+720-843-2657 código 5843048



Orange County Board of Education Meeting

January 23, 2023 Dr. Monique Felder, Superintendent

Mission

Our mission is to educate students in a safe, inclusive environment where we engage, challenge, and inspire them to reach their maximum potential.

Vision

Preparing every learner for lifelong service and success

Belief Statements

- Value Diversity
- Put Students First
- Excellence in All We Do
- Prioritize Equity
- Provide a Safe Environment
- Serve the Whole Child
- Inclusive Culture & Climate Starts with Us
- Accountability in All We Do
- Collaborate To Do Great Work





Call to Order:

- Public Charge
- Pledge of Allegiance
- Moment of Silence

Strategic Plan Outcome Goals

- **Teaching Tomorrow's Leaders**
 - **Excellence & Efficiency**
 - **Exemplary Staff**

4

A

3

2

Empowering Culture

Recognitions



200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · W W W . O R A N G E C O U N T Y F I R S T . C O M



Dr. Martin Luther King Jr. Celebration

- Northern Orange Dr. Martin Luther King Jr. Committee
- 28th Annual Celebration January 16, 2023
 - 3rd Annual Parade of vehicles
 - Gaines Chapel AME, Hillsborough Elementary
 - Decorated school bus for staff to travel together
- Oratorical Competition January 7, 2023
 - Contestants from multiple counties
 - Mr. John Williams, IV GHMS 8th grade

Dr. Martin Luther King Jr. Celebration



Dr. Martin Luther King Jr. Celebration





Recognizing The OCS Maintenance Department

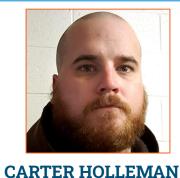






- LORENZA EASON

DYLAN HALL



STEPHEN HOPKINS





MIKE KING



HENRY MCKEE



NICK MINCEY



DUSTIN MOORE



TEKOREY MOORE



DELLA **PUTNEY-LEWIS**





WESLEY ROSEMAN



CALVIN SCOTT



JOSE SIXTOS



TRACY STEWART



DONNA WAGNER

SETH WATKINS



JUSTIN WILLIAMS



Agenda Adoption

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · W W W . O R A N G E C O U N T Y F I R S T . C O M

Agenda

III. A. Orange High School Facility Upgrades CIP Funding Approval Discussion/Action Item III. B. CRA Design Services Contract Addendum Discussion/Action Item IV. A. Draft Plans for 2023 Summer School Programs Work Session/Information Item IV. B. Capital Investment Plan (CIP) for FY'24 Work Session/Information Item IV. C. Update on the Work of the Family Liaisons Work Session/Information Item V. A. Closed Session (if necessary) VI. A. Adjournment



Public Comments

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · W W W. ORANGECOUNTYFIRST.COM



Consent Agenda

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · W W W . O R A N G E C O U N T Y F I R S T . C O M

Consent Agenda



Minutes



Equipment, Materials, & Supplies Purchasing 2nd QTR FY 2023



Personnel Report and Recommendations



Financial Report 2nd QTR FY 2023



Enterprise Funds Report 2nd QTR FY 2023



H.U.B. Report 2nd QTR FY 2023



Service Contracts 2nd QTR FY 2023



FY 23 2nd QTR Board Budget Report



FY 2023 Budget Amendments

Discussion/ Action Items

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · W W W . O R A N G E C O U N T Y F I R S T . C O M



Orange High School Facility Upgrades CIP Funding Approval

January 23, 2023

Mr. Patrick Abele, Deputy Superintendent

A

Questions









1) The Superintendent recommends the Board authorize authorize the Finance Officer to request a bond budget transfer in the amount of \$1,078,476 to Orange High School for older facility renovations as indicated.

CRA Design Services Contract Addendum

January 23, 2023

Mr. Patrick Abele, Deputy Superintendent

Questions





Action Needed



 The Superintendent recommends the Board approve the contract addendum with CRA Associates in the amount of \$391,000 for additional design and engineering services as outlined in the attached scope of work. The approval of the Board authorizes the Superintendent and Board attorney to negotiate any necessary modifications to the form contract provided the cost and scope of services remain the same.



Work Session/ Information Items

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126 · W W W . O R A N G E C O U N T Y F I R S T . C O M

2023 Draft Plans for Summer School Programs

January 23, 2023

Dr. Denise Greene, Chief Academic Officer Ambra Wilson, Executive Director of Literacy



History

- RtA is legislatively bound and must serve current 2nd and 3rd graders not demonstrating reading proficiency by EOY at a minimum.
 - Must provide 72 hours of literacy instruction
 - Pre and Post assessments required and reported to DPI
 - Attendance reported to DPI
 - Almost 800 students were invited to RtA last year, only 400 attended
- Summer Scholars is not legislatively bound and the schedule is flexible
 - Attendance reported to DPI
 - Last year 700 students were invited, 250 people RSVP'd, only 70% attended

Current Reality

- Participation and Attendance for grades 4-8 was not high
 - 25% of invited students attended (~250)
 - Attendance rate for participants was ~70%
- Research shows that early intervention is more impactful than later intervention
- According to BOY assessments, these students were at risk:

Kinders	First Grade	Second Grade	Third Grade
70%	44%	42%	53%

- MOY assessment window does not close until Feb. 3rd
 - Eligibility will be determined based on MOY data
 - Letters will be sent to families late February
- Middle School Math Support, housed at GHMS
 - Eligibility determined by AimsWeb, Check-in, and EOG data + Teacher Recommendations

Grade Levels Served

Allotted budget will support about 600 students

- Current Grades 2-3 (Read to Achieve)
- Current Grades K-1 (Summer Scholars)
 - Would consider rising K if funding could support, will know more after MOY mClass assessment
 - If rising K considered, pull from Title I schools and current PK students first.

Dates/hours

- HES RtA camp: June 13-30 (holiday, June 19)
 - 13 days from 8:00-3:00, arrival at 7:45
 - Current K-3rd graders
- Summer Scholars/Traditional RtA camp: July 10-28 (5 days per week)
 - 15 days 8:00-2:30 arrival at 7:45
 - Current Kinder-3rd graders (possibility of adding rising K from Title I and current OCS PK classrooms)
- High School Credit Recovery
 - Senior only session:
 - Grades 9-11 sessions:

Programming for Summer Scholars/RtA

- Phonics Instruction
 - Letterland
 - From Phonics to Reading
- Phonemic Awareness
 - Heggerty Curriculum
 - Bridge the Gap

- Small Group
 - Decodables and/ or leveled readers
 - Independent work practice stations
 - Amira
- Language Comprehension
 - Knowledge building read-alouds and authentic texts
 - Vocabulary development
 - Writing
 - STEM integration

Other Logistics

- Locations
 - Summer Scholars/RtA Pathways ES & New Hope ES
- Transportation will be provided
- Breakfast and lunch will be provided
- Staff pay
 - Certified \$250 per day
 - Classified \$125 per day
 - Site Facilitators \$300 per day
 - And TTC for up to 20 hours preparation at \$25/hr
- Aftercare will be offered for students at a rate determined by the After-School Program

Next Update

Further information will be provided in February

- Middle School Math at GHMS
- Middle School and High School 101
- High School Credit Recovery at CRHS
- After-Schools Summer LEAP Camp
- Career and Technical Education (CTE)
- Exceptional Children's Services
- Athletic camps
- Other possible camps

Capital Investment Plan (CIP) for Fiscal Year 2024

January 23, 2023

Mr. Patrick Abele, Deputy Superintendent

Discussion & Questions





Family Engagement – Update on Family Liaisons

January 23, 2023

Kevin Smith, Chief Public Information Officer Sandra Blefko, Family Outreach Coordinator



How It Works

More than interpretation/ translation

We make sure we communicate an accurate message to schools from families who might have low literacy skills or benefit from support with navigating school culture and curriculum that may be unfamiliar.

How do we do this?

We understand the needs of families and students facing an inequitable landscape due to socio-economic disadvantages, language barriers, and racial stigma that may hinder them from succeeding in mainstream school culture without additional resources.

Helping Families Cross Barriers

Translator

 Render messages in another language in a written form (typically, one-way)

Interpreter

 Facilitate communication between two or more people speaking different languages verbally (typically, two-way)

Family Liaison

- Help families navigate school & district
- Connect families, students, & staff with resources they need
- Collaborate with social workers, counselors, nurses, administrators, and teachers to inform and support families

• Translate & interpret when necessary

Sandra Blefko

Family Outreach Coordinator

Coordinadora de Asistencia Familiar

sandra.blefko@orange.k12.nc.us

919-644-3200 x 15508

Cell 919-452-4847

Schools/Escuelas:

- Efland-Cheeks Elementary
- River Park Elementary
- Gravelly Hill Middle





Zenia Miralda

Family Liaison / Asistente Familiar

zenia.miralda@orange.k12.nc.us

919-259-4962

Schools/Escuelas:

- Orange Middle
- Grady A. Brown
- Pathways Elementary





Ruth Pizarro

Family Liaison / Asistente Familiar

ruth.pizarro@orange.k12.nc.us

919-259-0315

Schools/Escuelas:

- Orange High School
- Central Elementary
- Hillsborough Elementary





Dannet Morales Herrera

Family Liaison/ Asistente Familiar dannet.morales@orange.k12.nc.us 984-260-8378

Schools/Escuelas:

- A.L Stanback Middle
- Cedar Ridge High
- Partnership Academy







If you need help and need someone to contact you in you language. Please fill out the form. We have videos that explain how to fill out this form.

https://www.orangecountyfirst.com/Page/1

Please click the link and fill out the form.

https://bit.ly/3HmhY8v

Staff Interpretation Request Form



- 1. Visit <u>https://www.orangecountyfirst.com/Page/1</u>
- 2. Click on OUR DISTRICT TAB and scroll down to Communication
- 3. That will bring you to the communication page.
- 4. Click on Family Engagement and scroll down. There you will see the Resources and below click at the Translation and Interpretation.
 - 5. **RESOURCES**:

<u>Community Resources / Recursos Comunitarios</u>

OCS Translation and Interpretation Services

Click HERE for details about this service...

Click HERE for Frequently Asked Questions about this service...

WHAT DO WE DO?



- Serve as a bridge between schools, students and families of Orange County
- More than just interpretation and translation services
 - Build relationships with families, students and school staff.
 - Mentoring newcomers
 - Reaching out to at risk students in collaboration with the social worker and counselors.
 - Build relationships with community partners.
- Host information nights and workshops for parents Parent Academy
- Collaborate with other organizations in NC that provide services for our community.
- Connect families with community resources offered across Orange County and North Carolina

WHAT DO WE DO?



- Collaborate with counselors, social workers and other staff to address student and family needs.
 - Registering new students- (Not only infoSnap, making sure all documentation for enrollment is completed)
 - Helping families fill out forms
 - Emergency calls for assigned schools. (nurse, admin)
 - Setting up parent teacher conferences
 - Supporting school events
 - FAFSA night
 - PTSO interpretation
 - Planning school events for our assigned schools
 - Interpreting for District and School events
 - Creating a tool for interpretation and translation for staff
 - Creating a tool for interpretation for families that speak other languages
 - Creating new learning opportunities for families and students
 - Basic computer classes
 - Avancemos
 - ESL adult classes

What Is Working Well

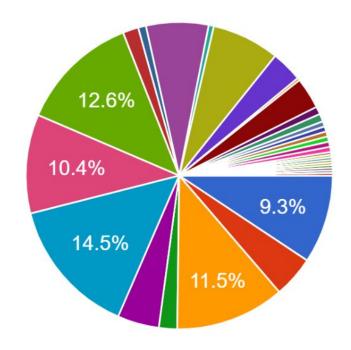
- Promoting communication between families and schools
- Expediting and tracking translation and interpretation needs
- Making partnerships with other organizations that support students and families, such as:
 - Family Success Alliance
 - El Centro Hispano
 - LatinxED
 - OCIM Food Distribution Center
 - Village of Wisdom
 - Orange County Literacy Council

- CFNC
- Grow Your World
- Orange Partnership
- Insight Human Services
- Youth Behavioral Health Resource (District Courts)

*We continue to reach out to other organizations to expand our network of resources for OCS families and our schools.

2022-2023 School Year Interpretation/ Translation Formal Request by School

365 responses





▲ 1/5 V

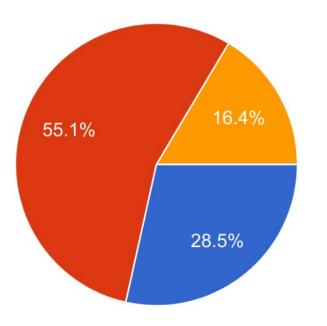
ORANGE COUNTY SCHOOLS

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126

WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM

Type of request

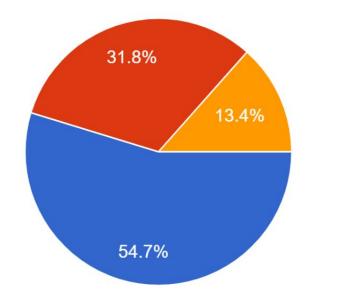
Do you need a WRITTEN translation of a document or a VERBAL (ORAL) interpreter? 365 responses



 Written - Translation
 Verbal - Interpreter
 OCS Parent Link Message (formerly Connect Ed call) - admins only

Verbal interpretation

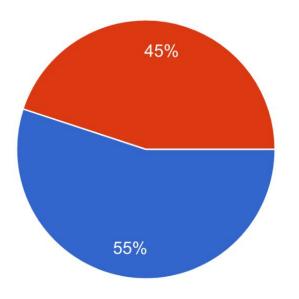
Are you scheduling a parent teacher conference, a special event (Parent info nights, workshops, etc) or do you need a Family Liaison to make a phone call home? 201 responses



Parent-Teacher Conference
 Phone Call Home
 Special Event(Parent info sessions, workshops, etc)

Contacting families for parent-teacher conferences

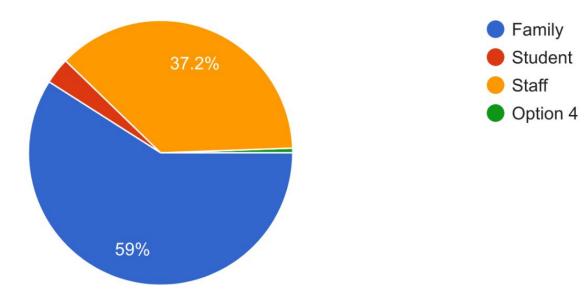
***Do you need assistance scheduling the conference? 109 responses



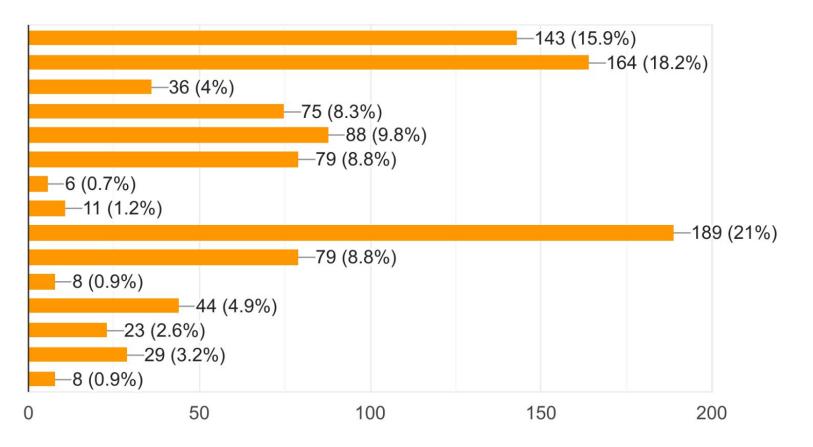
- Yes, please help me call the parent to schedule the meeting
- No, the meeting is already schedule and the parent confirmed time

Informal requests, overall

Family Liaison worked with 900 responses



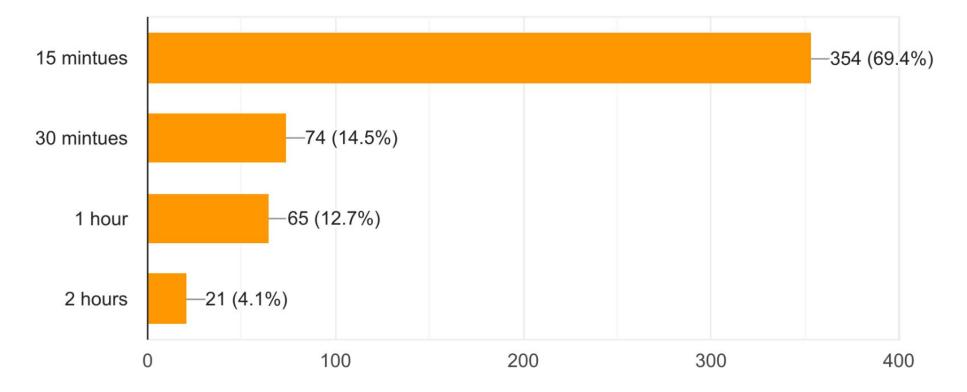
Informal Requests, OCS schools and departments



200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126

Time spent working with families, staff, students

510 responses



200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126

Testimony



 ORANGE COUNTY SCHOOLS

 200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126

 WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM

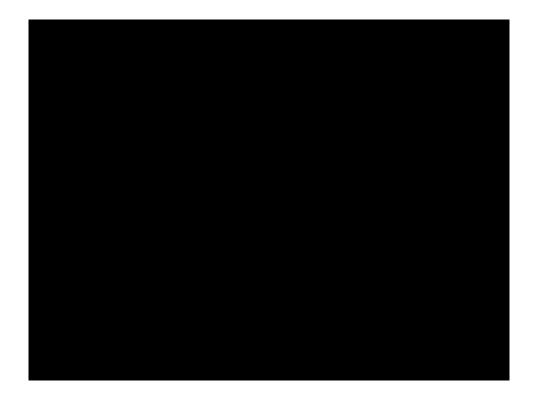
(Spanish:) Hello, good morning,

I am the mother of Alex and Monse Ibarra, students from Orange. I just want to thank you for the Family Liaisons, because through them we communicate with the schools. They help us with our questions and help us find out about meetings, programs, etc. For me it has been very beneficial that they are there.

On my part, I want to thank Ms. Ruth who I communicate with through WhatsApp messages or calls, and she has helped me a lot, thank you very much! And to the people who provide family liaisons for us Hispanic moms, it is very beneficial because some of us find it difficult to speak English so it is more difficult to speak directly to the schools; because sometimes there are no people who speak Spanish. So the truth is that my family liaison has helped me a lot.

I just want to thank the people who do this program and Miss Ruth, thank you very much and I hope you continue with the family liaison program. Have a nice day, thank you!

Testimony



(English:) Hello, my name is Kristof Socha.

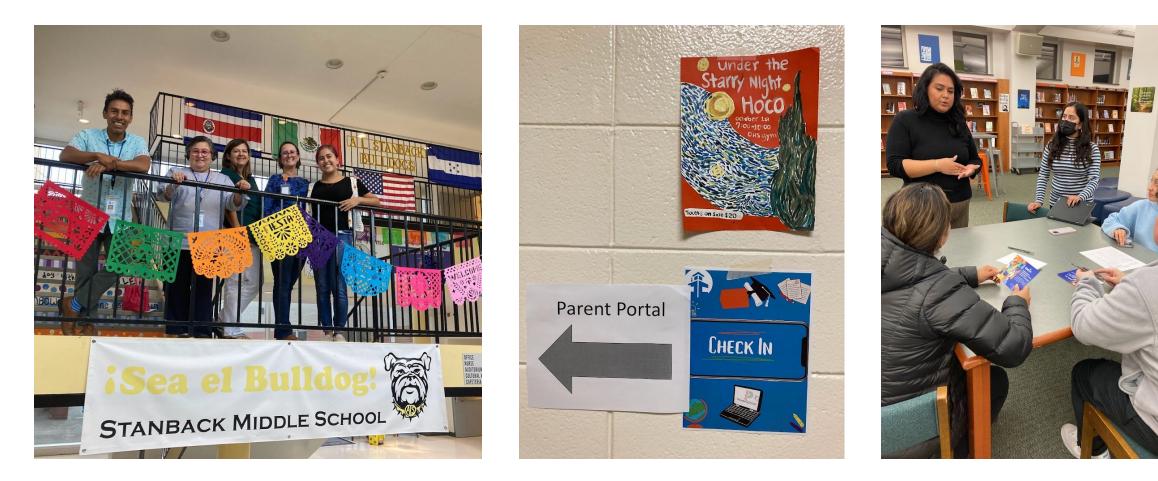
I wanted to express my gratitude to Ms. Sandra Blefko and Family Engagement for their help in enrolling my son into the Orange County public school system.

Maybe my situation is a little different from the average parent. Originally I am from Europe, and until recently I didn't have any exposure to the American educational system and enrollment process. So to be able to ask someone different questions and gain understanding, to have help in navigating the whole process, was extremely helpful and made the whole experience less overwhelming and stressful.

I'm very thankful for this assistance. I consider this program to be very beneficial for persons in my position, and I hope it will continue for a long time.

Thank you very much. Goodbye.

Family Academy Events 2022-23



Family Academy Events 2022

September Events Sept5 holiday

Sept 14 Power School Workshop(P) Sept 21 Power School Workshop(P)

Sept 26 Teacher Workday

S	M	Т	W	R 20 Th	F	S
				1	2	3
4	-	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

November Events Nov 2 AVANCEMOS(P) CRHS Nov 8 Teacher Workday Nov 9 AVANCEMOS(P) CRHS Nov 16 AVANCEMOS(P) CRHS Nov 16 AVANCEMOS(P) CRHS Nov 11 Holiday Nov 23-25 Holiday Nov 30 Newcomers (P)

N	т	W	1 2	- 7	
_	16/24	A.A.	Th	F	S
88	1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12
.4	15	16	17	18	19
21 2	22	23	24	25	26
28	29	30			
	21	.4 15 21 22	4 15 16 21 22 23	14 15 16 17 21 22 23 24	14 15 16 17 18 21 22 23 24 25

October Events

October 5 Hispanic El Centro H(V) October 12 Hispanic El Futuro(V) October 15 Hispanic Heritage Movie(P) Oct 26 LatinxEd Oct 27 Drug and Alcohol Awareness



	0	сто	BER	203	22	. [
S	М	T	W	Th	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	2	20 <u></u>			8

December Events

Dec. 7 Pláticas Familiares ES Dec. 14 Pláticas Familiares MS

é.	DE	CEN	/IBEI	R 20	22	Ĵ
S	М	E.	W	Th	F	S
	2	x x x x		1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
		10 10				

Family Academy Events 2023

Family Engage	ment
Teacher Work	Days
Holiday	

January Events

Jan 4 Pláticas Familiares HS Jan 10 Choice School Parent Info Night(V) Jan 11 Communication Tools (V)

	JA	NU	ARY	202	23	
S	М	Т	W	Th	F	S
1	ä	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
	B	evis	ed 1	13/2	3	

	FE	BRU	JAR	Y 20	23	
S	М	T	W	Th	F	S
		2	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

February Events Feb 3 Teacher Work Day Feb 8 Parent Participation (V) Feb 24 Teacher Work Day Feb 22 Drug and Alcohol Awareness(P)

	. P	ИAR	CH	20 23	3	
S	М	Т	₩	Th	F	S
	0		1	2	3	4
5	6	7	80	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

March Events

March 8 Pláticas Familiares ES March 15 Pláticas Familiares MS March 22 Pláticas Familiares HS March 24 Teacher Work Day March 27-31 Spring Break

Family Academy Attendance 2022-23

08/16/2022	OHS 9th Grade Orientation 9-12 / 2-4pm	100+ English & Spanish
08/25/2022	CES Orientation 4-6	100+ English & Spanish
08/27/2022	OHS Orientation 6-7	500+ English & Spanish
9/21/22	PowerSchool Parent Portal (In person)	36
9/22/2022	Curriculum Night at Grady Brown Elem	Several families
10/5/22	Hispanic Heritage Month/El Centro Hispano	40
10/5/2022	FAFSA/ RDS Spanish Session in OHS	9
10/6/2022	AIG Interpretation @ Pathways ES (Zoom)	8
10/12/22	Hispanic Heritage Month El Futuro	30
10/11/2022	PTA meeting Grady Brown (Zoom)	10
10/15/22	Movie Encanto (in person)	89
10/18/22	HES Tour for new families 6-7	0 Spanish, 9 English
10/26/22	LatinxEd	20
10/27/22	Drug and Alcohol Prevention	40
11/01/22	AIG Interpretation Meeting	20+ English 0 Spanish

11/2/22	Avancemos (In person)	3
11/9/22	Avancemos (In person)	2
11/10/22	CES Fall Festival	100+ families English & Spanish
11/16/22	Avancemos (In person)	3
11/16/2022	FAFSA Night Out 6-8	5 families, 2 Spanish
11/30/22	Newcomers @ ALS in person	70
11/30/2022	HES VIrtual tour	1 only English/ 0 Spanish
12/7/22	Pláticas Familiares Elementary	5
12/14/22	Pláticas Familiares Middle	9
12/5/22	FAFSA Night CRHS	7 Spanish families
1/4/23	Pláticas Familiares	7
1/9/23	ESL Adult Classes ECGE	55
1/10/23	Choice Schools	37
1/11/23	Communication Tools	16

Agenda Item Placeholder (removed from Consent Agenda)

January 23, 2023

Orange County Board of Education

Questions?

ORANGE COUNTY SCHOOLS

200 E. King Street · Hillsborough, North Carolina 27278 · 919.732.8126

WWW.ORANGECOUNTYFIRST.COM



The Board of Education is in closed session.

Orange County Board of Education